

...TUVISZKAS ADVOKATAS
altrus S. Yankaus
TORNEY, COUNSELLOR AND
VOCATE OF UNITED STATES
COURTS.
...
B.S. YANKAUS
154 Nassau Street
New York, N.Y.

DU-KART NEDELINIS LAIKRASZTIS
"SAULE"
Tria tai vienatini Lietuvos laikraštis Amerikoje
kuris iseria du-kart ant nedelio.
Išleista kas utarninka ir petnyčia.
Prenumerata kaszuojai
Amerike { Ant Vaso Meta \$2.50 { Rostojos ir Lietuvoje \$2.50
Ant Vaso Meta \$1.25 { Anglija ir Skotlandija \$2.50
Fransos 16 Marka.
Rasanti gramatas ir redyste uzdekyte szitoki adresa
W. D. BOCZKOWSKI - CO.
520-522 W. SOUTH AL., MAHANAY CITY, PA.



THE SEMI-WEEKLY
SAULE-SUN
THE ONLY LITHUANIAN PAPER IN THE UNITED STATES PUBLISHED SEMI-WEEKLY
HAS A LARGER CIRCULATION THAN ANY OTHER LITHUANIAN PAPER
GIVES THE BEST RESULTS TO ADVERTISERS. RATES ON APPLICATION.
PUBLISHED EVERY TUESDAY AND FRIDAY.
Subscription \$2.50.
REPRESENTING THE INTEREST OF NEARLY 100,000 LITHUANIANS
RESIDING IN THE UNITED STATES.
PUBLISHED BY
W. D. BOCZKOWSKI - CO.
520-522 W. SOUTH AL., MAHANAY CITY, PA.

G. GROBLEWSKI

KAS GIRDET?

Pransze de Thebes isz Pariziaus perspeje del Ameriko ant ziu metu da dydesnes nelaimes ne kaip tos, kurios atlanke Omaha, Ohio ir Indiana. Kas dagyvens, tai persitiks. Gerai, ydant koznas ant to buta pasirengias, tik tame kliutis, kad zmonis niekad ne zino kada ant ju nelaima atejs. Terp kitu nelaimiu, ketina vanduo uzliet szmota sklypo ir visiezka jin sunaikyt.

Tulame Pensylvanijos mies te, vyrai prijaujami, jog neuzligio moteres iszkovos sau lyges tiesas ir, jog tures usimt naminiu darbu kada juo paciuoles usziyms politika ir kitokeis reikalais, sutvere organizacijoje, kuriuos tykslu bus: mokyti siut, prosyt, lopyt ir virti valgius. Toji organizacija pasekmingai platina si ir kitus miestus. Moteres isz to yra labai uzganadytos nes sa narei tosios organizacijos prazadejo buti nemie neveliaus kaip vienuolika valanda vakare. Isz tikruju svietas pavirto angestyn kojom!

Ant kelin uzklusimu, ar kudykis gymes Sur. Steituose yra ukesu (citizen) szio sklypu, jago tevas yra ukesu ar ne, atsakome sekance:

Kas ukgema czionais, o ne priguli prie aziatikes veisles, pasileka ukesu szio sklypu.

Aplinkines anglekaseiklu amonelei perka namus ir brangeti uzmoza uz puvesius. Jan kad pirt, tai pirt didensiamie mieste kur daug pigiau o ir muryta nameli galima gaut uz \$2,500, ka mazuosia miesteluose reiketu uzmoket szezis tuketanczius.

Daugelis uzmoza uz supuvusi nama nuo triju lig peni kin tuketancziu, visus pinigus suksza ir da in skola inlenda, o cze kur tik paziurai, reikalauja pataisimo; visoki mokezciai, tai tik dairykis ir ziurek ant sienu, kaip blakes manevas daro. O kaip zmogus ne turi, tai sienas ne valgyt, o kad ir noretu in kurtur iszvaizuoti, tai ne gali, ba ne turi uz ka.

Dydeliame mieste, yra visoki darbu, o turint savo nameli ir da gerus vaikus, gal gyvenima puiku vesti, kaip pas Dieva uzpekcijs.

Amerikonai gaspadoriu nemoka, uz keliu desetu metu pavirs in ubagiszka viespatysta. Zeme iszardys, girias isznaiyks, visus mineralus iszkas, o tada vadinsis Sudardyts Valstijos.

Milijonieris turi viska savo rankose, ka nori tai daro o ir valdzde juju rankose ir viskas ant juju paszaukimo.

Tosios aukynes kiaules isznais zeme ir viska neszdysis in europini tvarta, zmonelis paliks ant dydziausio skurdulio.

Koznas daigtas turi savo pa baiga, ir su Ameriku ne bus teip visada.

Szuomu laikraszciai praneza, kad Uliaborge gyvena zingeidus porelis: buvusis apekrizio teisejas Lindemans su zmona. Jam 121 metai amziaus, o jai 118. Visuzingeidziu tas, kad te seneliuzineenai apvaikszoja szimmetines savo vestuviu sukutuves. Tokiu budu jie apvaikszojo netik sidabrinus, aukines ir briljantines vestuves, bet dar-gi tokias, del kuriu kol kas nesurastas vardas.

ISZ AMERIKOS.

Suruke puse milijono paperosu.
Hammond, Ind.— Surukindamas konia szimta paperosu bane diene nor 30 metu arba per ta laika arti puse milijono, Dimitras Kovaleff, 45 metu senumo, mire praejta nedelia Kovaleff pirkdavo paperosus po 7000 ant kart, kuriuos parsigabendavo isz Cikagos. Prie lovos da surasta suvirszum 2500 paperosu.

Sauziniszkas vagis.
California, Pa. — Vagis insigaves in nama Harry L. Kramer, uztkio vaiku banka ant kurio radosi paraszas "In God we trust" (Dievuje turime vilti) kuriame radosi 30 doleriu. Vagis gal gerai ant to usimislino ir nedelpetejo vaiku bankos. Iszdejamas paliko ant bankos laiskeli su paraszu: "Ir asz turejau vilti Dievuje kitados." Nieko isz namu ne iszneze.

Kiek kaszuoje piktadarei del Suvienitu Valstiju.
New York.— Eugeniusas Smith apgarsino ant pareikalavimo drauguves "National Prison Asso." kureme atidengi uzdangala daugstanti akiva daigta, o ipatingai, kiek kaszuoje muso visuomenei visoki piktadarei. Skaitlis kuri padave ir stabetinas.

Sustatime toje skaitliaus, isz rode jisai kasza ne tik tai ant uzlaikimo muriniu kalejimu, kaliniku ir t. t. nes po draug ir armije policijantu uredininke sudo, ir kitokiu pasabau priez czionatiniu piktadarei.

Sos. Liet. Rym. Kat. Amer. 20-asai Seimas atsiliks Brooklyn, N. Y., McCaddin svetainje birzelio 3 ir 5 d. szio metu.

— To pat menesio 25 ir 26 d. Pittsburgh'e Pa, bus Amerikos Lietuviu Rymo Kataliku Kongresas.

— Lietuviu socialistu Sajungos Amerikoje VII-tas Susiavizavimas bus laikomas, pradedant su 31 d. geguzio (May), 1913 m., 8 val. ryte, svetainje New Academy, 523-25 South 4-th Street, Philadelphia, Pa.

Jago tevas szejmynos turi pratraukima prie "gemblerytes," tai tegul kaziruoj su paze ir suaugesies vaikais. Tokiu budu iszlaimeiti piningai pasilikis szejmynoje.

Daugelis ypatu raszo in redakcijoje, kur galime gauti kokius darbus. Ant tojo klausimo, sunku atsakyti nes geriause jago tieje, ka geidze aplaikyt kokius darbus tegul kreipsis in randaviszka bjura po adresu:

U. S. Department of Labor, Bureau of Information, 17 Pearl Str. New York.

O isz tenais daiznos kur randasi vietos, kur reikalauja kokiu darbiniku.

Astronomiszkoji observatorioi Greenwichi arti Londono, likos nutraukta fotografisje vis o dangaus su pagialba 200 fotografiszkoji stiklu. Ant tuju stiklu likos nutraukta ir sukaityta suvirszum 50,000,000 zvaigzdziu. Yra tai tik viena dalis dangaus, nes neuzligio nutrauks pietine dali dangaus. Tegul sau koznas perstato, kaip milziniuszku yra firmamentas kuriame sukasi muso zeme kuri zenklina maziau ne kaip gyva musiuke.

Philadelfioji mire biskupas J. J. Carroll, ligonbuteje Szv. Juzapo nuo pazeidimu kokius aplaike Filippinuosiu ir buvo priverstos sugriati in teviskie gydintis. Mirusis biskupas turi Mahanoju gymines.

VERSZLUKAS SUKRAMTE \$500.

Milton, Pa.— C. A. Grove, kasierius czionatiniu kumpacniczo sztoro insidejo 500 doleri in kieszniu uzpakali kelniu. Priesz nuejima in banka, nusidave in tvarta ejo pro turaue jam masznele isz kieszniu. Grove patyres jog maszneles ne turi, sugrizo in tvarta, pamate versziuka kramtant bumazskas ir masznele. Isztrauke tik sukramtyta kamuoli, kuri nusiente in Washingtona su prasziimu ydant iszmaintyu jam sukramtytus piningus ant nauju.

Trenke savo kudiki in siena.
Shamokin, Pa. — "Kad jin velnei paymtul" su tais zodeis Leroy Martinas isz Trevertono, pagriebes savo keliu menesiu senumo kudyki uz kojeliu trenke isz visu pajegu in siena ir teip suzeido jog kudykis in keles dienas tuire.

Pati Martino apsahe sudziui, buk Martinas atejas girtas namon pirmiause apdauze jia ja po tam pagriebes kudyki trenke in siena. Motyna pagriebus kudyki nubego pas daktara, bet pagialba buvo ant tuezcio. Tevas sedi kalejime.

20 grinorku dingo slaptingu budu.
Pittsburgh, Pa.— Randa viszki sznipukai kasztai pajezko 20 dinguju grinorku—merynu, kuriuos slaptingu budu dingo isz trukio arti New Castle, Pa. praejta Sere da. Kaip mano, tai likos "pavogtos" per kupczius gyvoju tavoro isz Pittsburgho ir Youngstown, Ohio.

Grinorkos buvo tai Lenkes, Fracuzes, Dunczikes ir Norveges. Iszkeliauvo trukiu isz New Yorko su 150 tikais grinoreis, keliaudamos in Cikaga. Kada trukis atesjo in Cikaga mergynu nesirado. Slietva darode, jog mergynos iszliepo su kokiais tai vyrais New Castle, Pa. o isz tenais visas pedsakis dingo.

Sznipukai jezsko dinguju mergynu o kaip measa, likos pardutos per rakalius in paleistuviu namus.

18 metu paikszu name ne kaltai.
New York.— Prokuratoris daro tyrinejimus apie neteisina ir priverstina uzlaikima Jono Marnovski paikszu name per 18 metu. Policije rado Marnovski ant ulicijos, pusgyvi ir iszalkusi kuri pame ant palicijos o kuris teip apsahe apie savo graudinga ateitika: Pribuvo jisai in Amerika 1895 mete isz Lenkijos in New Yorka, nesuprasdamas angliezkos kalbos, paklydo dydeliam mieste ir likos areztavotu. Po trumpam perklausimui ant palicijos, likos nutas, aplauke luotele su kelesis vyrais ir iszgalbejo visus tris in kuno. Tame name laike jin priverstinai per 18 metu o tris nedelias adgalios perdetinis ligonbutes apsaheis jam, jog jau yra per senas ir netinkamas daugiau prie darbo.

Atvezde jin vela in New Yorka ir paleido ant ulicijos be skatiko. Gydintojai perziureja Marnovski nutare, jog ne yra paikszu, bet nezino jisai ne vardo tosios priglaudos kur buvo laikytas per tiek metu, tik tiek ziao, jog toji priglauda randasi ant salos terp New Yorko o Brooklyno. Randas dabar jezsko kaltiniku.

Pati nukirpo vyrui pirsztus nuo koj os.

West Hazleton, Pa. — Ana diena sudas Wilkes-Barre, paluosavo Frana Kubicki uz sumuszima savo pacziules ir uzdejo ant jos visus sudo kasztus o jago neuzmokos tai ejs Kubickis apsahe "dziurei" buk atsedejas kalejime Wilkes-Barre uz koki ten prasizgengma 1912 mete, likos paluosotas be cento ir buvo priverstos eiti pekszcies isz Wilkes-Barre in Hazletona. Buvo tai ziemos laike, o kada atejo namon, atsalo jam kelioneje visi pirsztai nuo tiesos koj os. Norints buvo pas daktara, bet pirsztai pradejo jam put o pati paemus zirkles nukirpo jam visus pirsztus kada tasai miegojo. Pabudes, teip uzpioko ant pacziules, jog atsieleks gerai iszpere pacziulei kailli uz ka jin apskunde.

Kubickis ne turi vienos akies ir pirsztu kaireses rankos, patrotino nelaimoje kasiklosia. Sudze labai pasigailoje nelaimingo ir paluosavo jin nuo baumes.

Gyvulis zmogaus kune.
Lansford, Pa. — Mikola Sotakas gyvenantis Hautu, likos nusiustas in kalejima per sudze Pastorons uz suzagejima savo dukreles deszimts metu senumo. Gyvuliszkas tevas norejo uzlept sau nedora sialpeligima priezasis locna duktere, bet lindijo priezasis jin mergaites motyniszkas padejimas.

Ne prieme dovanos uz izgalbejima gyvasties.
Sunbury, Pa.— Parejajas stovinte motere ant gelezkelio perynta baime, kada prisitarino trukis greitai smarkunu Hustonas Taggart, rasztininkas czionatiniu hotelyje, szo ko prie moteres ir nutrauke nuo sztangu, kada trukis prabego, nutraukdamas Taggartui sudorta.

Motere teip nudziugo izgalbejimu josios gyvaste, jog isztraukus 500 doleriu, pasile jam uz izgalbejima josios gyvastes, bet Taggartas ne prieme ne skatiko.

Nuzude pacze uz 1 centa.
Bakersfield, Cal.— Uz tai, kad jo pati turejo tik 4 centus: kada paprasze josios penktuka ant alaus, William Woodrich, nuzove jia ant smert, po tam pats sau ateme gyvaste. Abudu likos surasti miegakambari per kaimynus kurie subego ant szuvo.

Dvinukai uzgyme medijo laike tvano.
Dayton, Ohio. — Terp gymimo vaiku laike tvano czionais, daejna kvasos istorijos apie nepaprastus ken teijimus motynu. Tula motere pasielepo in medik vanduo uzliejo miesta ir ten pagimde dvinukus. Ant rikmo atplauke luotele su kelesis vyrais ir iszgalbejo visus tris isz medzio. Fabrike National Cash Register Co. kur daug moteriu rado priglauda pagimde 27 vaikus.

Kiek prazuvo Ohajuje.
Washington, D. C. — Pagal randaviszka skaitliu tai stetu Ohaju isz priezastes tvano prazuvo 460 ypatu, 42-00 namai sugriauti ir sunaikinti, 40,500 ypatu randasi be pastoges, 9000 szejmynos reikalauja paszelpos.

Aplinkineje Mount Vernon, Indianoi, 20,000 ypatu melisze suszelpmo isz priezastes viesulus.

Philadelphija, Pa.

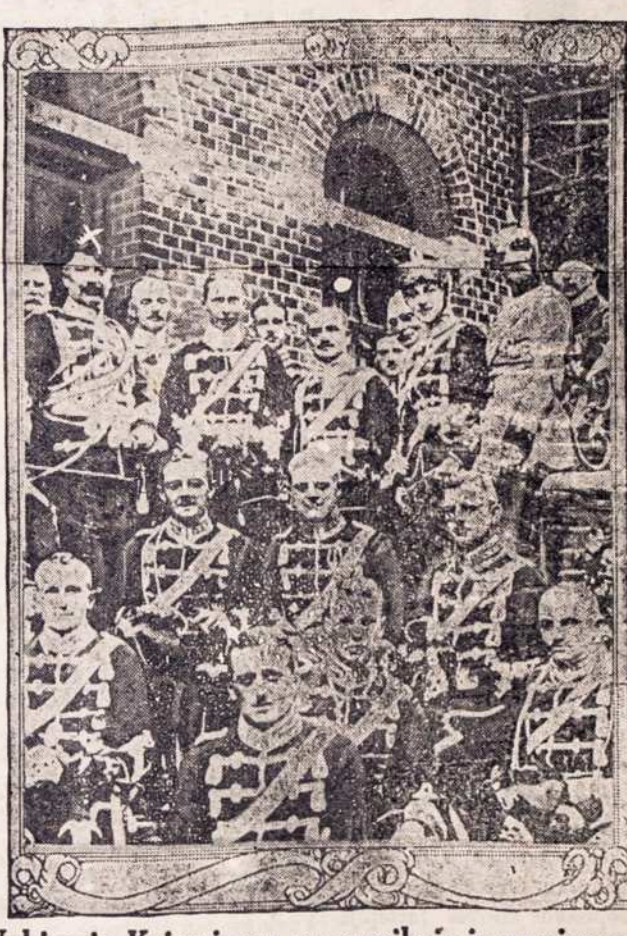
Iki sziolei nors laikraszczius se isz Philadelphijos nesimate nieko, bet naujienu yralyvaraus sztamto. Kriacziu strai kai iszkilo visiezka netiketai. Sukurstyt prie straike czion atvyko isz New Yorko ir Brooklyno Unijos ju kriacziu agitatorius Augustas, bet iszejus kriacziu strai kan, jau jo nebuvo, atsiente centra unijos isz New Yorko maskola vest strai ka ir tam bevedant, straikavimas 3 nedeliu iszejo ne zeip ne teip. Isz pradziu, patis kriacziai retas gal zinot jo del ko straikuoja, toliaus pasirode reikalavimai asztuoni valandu darbo, pakelimo mokes ties ik 10 procento ir pripazintimo unijos. Kriacziai regis butu laimeja nauda pelningiaus, jeigu pirm strai ko butu padave, kontraktieriams iszligas ko jie reikalauja, bet jie iszligas padave jau in strai ka iszeja.

Laike strai ku nors susiremi mu su strai klauziais buvo mazai, bet kai kas ikieszio nagus in gana karstas zarjas teip strai klauzys, kaip ir strai kie ris.

Lokamo wherauzes sziaupos Ozelio formanas Padurgelis, nelabai paisydamas strai ko, pradejo dirbt kaip kalba apie su kelioleka skebu; strai kie ri jai pasigavo einanti namon ir gana bjauriai apibeldi kad reikejo eitie net szpitolen. Pa zvelgti tapo 3 lietuviszki vaikinai jie suarsztuoti in pasta tyti po kauceja 1000 dol. uz kiekviena. Jie vaikinai sedito uzdaryti ilgai nes tokias kaucejas sunku buvo gaut. Taigi szai buvusie strai kavima iki gavo nepamirez formanas gaves apibeldi, ir vaikinai gave aukztalangeje nesmagumo valandas szvenst. Kalbama kad areztuoti nemuszte, bet kiti.

In darba bego pirmiausei szydai ir italijonai, lietuviai nors laikiesi stiprei, bet matydami kad jie vieni neatlaikys, nuejo visi dirbt.

Pirmiaus lietuviai kraucziai dirbo daugiausei pas kontraktierius lietuvius, bet prasidėjo dirbt, ejo kur kam papuole. Taigi su tuomi nemaizi tapo sudemoralizuota darbai lietuviu kriacziu sziaupos, nes geros surinktos darbo rankos iszsisklaiste, o kol jos susirinks, tai visgi laikas bega.



Vokiecziu Keiseris su savo vaikais ir gyminems.

Tuomi tarpu pasibaigus 1 h ladelphijoj kriacziu strai kiai, radosi kad truputuka strai kie ri lai mejo, bet tokei lai me jimas toli nevertas ir neatsakantis triju nedeliu patroy tam laikui be darbo kuriuomi laik iszleke isz keszeniu nema zi uzdirbo pirmiaus pinigo.

Dabar kriacziu darbai ei na gana gerai, kai kur net sto koja darbiniku.

— Telykinis Vagilius. Velyku dienoje, tapo buczierio Edvardo Januszauksko name ant So. 2nd. Str. pavogta \$445.00. Vagilius isztikro dimmas! Buczierio stoveto szej poje 600 dol., iszneze 400 dol. o 200 dol. palikta; bur dingieriaus Jono Maliszauksko isz bakso iszmita 10 dol. o kita 10 dol. palikta; Oas Januszaukskienes per 15 metu su rinktu kaip jije sako po jos mirimo uzpikimui szv. misziu, paimta 30 dol. o palikta tik tai 3 dol. lotvoj po szieniku; viesznios Alena Urbaszaukskienes isz 20 dol. 5 dol. pavogta o 15 dol. palikta.

Ta vagyeta nebutu greitai patyryta kad butu neimta 5 dol. isz viesznios maszneles.

Mat, viesznia Alena Urbaszaukskiene atvezusi pas Januszaukskus in svezcius, turejo masznele 20 dol., nenoredama nesziotis, padave Januszaukskie ne kad padetu kur sarg-j Januszaukskiene priemusi ne neziure kiek yra ir pad-jo, ir isz vaziuojant Urbaszaukskierel, vel su masznele pinigu atidave. Szioji parazevus ja iskaiti te kad stoka 5 dol., atvezusi pas Januszaukskus atgal klause — kodėl nevisus pinigus atidave stoka 5 dol. Po szto griebesi ziuret ar ne stoka ja in kitur pinigu ir rado kad visam name pavogta 445 dol. tada pasidare nemaizi triukes. m. Pa zvalga puole ant buvusio buczierneje pirmiaus darbininko Juzo Urakio kuris per Velykas atsilanke pas Januszaukskus kaipo svezcias, ir gra zei svezcevo. Vidurdienij iszejo visi in baznycia vienkart ir jisai, bet Urakis greit su gryzde lipo ant virez buk jieszkot maldaknyges, kuria pamirez o tuom tarpu visur jieszkojo pinigu. Grinorkel merginuke mate, bet nezino da ma kas jis toksai yra, mielio Januszauksku giminaitis nieko nesake ir jam pasiseke visur kresti.

Po prapuolimo Januszauksku stuboj pinigu, prapuoles isz stubos kur gyveno ir patsai Juzas Urakis, bet kad jisai isz Philadelphijos neiszvazevo tai 25 diena Kovo tapo pagautas ir suarsztuotas. Piningu pas ji surasta tik 80 dol. ir prie vagystes prisipaizino, ale tuos ka pas ji atrasta o dzia gaus nepavoges. Pastatytas po kauceja 1000 dol.

Po suarsztavimo pasirode, kad jisai yra pavoges nuo savo drango Abromacizio "Kovos" darbininko ziegoreli kada anasi sirgdamas buvo szpitoleje. Ziegoreli rado Urakio bakse pakavota. Kur paslepe pinigus apart 30 dol. kitus, ne prisipaizysta; ir iszto regis, kad benetik tais pinigais bus sandomas apgynejas prie provos teiedarysteje.

Suarsztuotas Juzas Urakis apie 23 metu vaikas pacinans Kauno gub., Panevezio pavieto, Moniuu kaimo. Jisai apie priesz puse meto atvykes sakosi isz Cikagos, bet ir teip isztikro kas gal tokiam tiket. Rg jis buvo kur pesztynese ka liudija ant burnos ran dai.

Atrykes in Philadelphija, greit prisiplake prie socialistu partijos ir nezinau kurios kuopos buvo sekretoriumi. Su sznuomi socialistai vel pasijuto kad tarpau ju iszsiekverbes nenaudeli, ir suarsztuotas.

— Kovo 25 diena tapo palaidotas szv. Kryzianus kapine se Antanas Jakubauskas apie 40 m. amziaus vyras. A. Antanas priklause prie Szv. Juzupo ir da vienos draugys cziu, palaidotas su bažnyti nems apseigoms per kun. Kau laki. Sirgulevo zmogus jau nuo seniaus liga sako szirdies, bet kartais ejo dirbti.

Priturpinimas amziaus benetik bus pametimas ji jo moteres. Priesz koki meta jo motere vieszai nuga jo prastrauke ir gyveno kitam kraszte miestu.

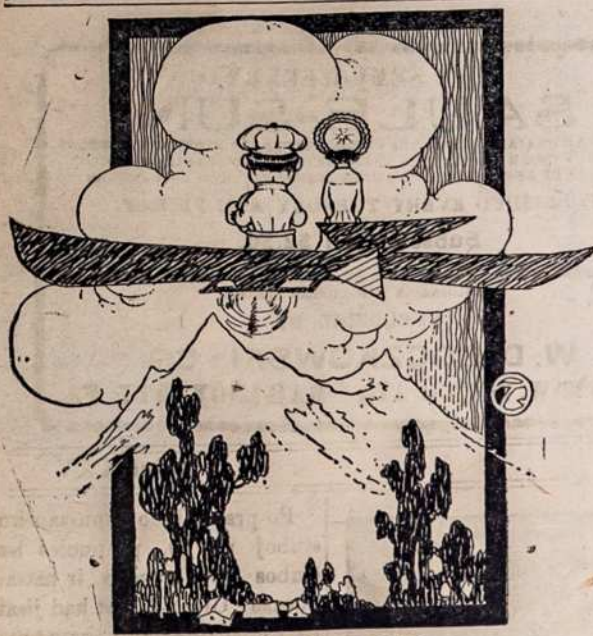
Netine kaip iszeis — jo testamentelis rasytas prie szvietko privatizikai, rodo kad visu likusiu turtu globetu draugyte Szvento Juzupo, turta tapu kad atiduotos jo dukteriai atejusiai in pilnus metas, bet kad yra jo moters tik ant nelaimes kad dar nuo jo prastraukus. A. A. Antanas Jakubauskas nuo senel prigulioje in Suvienijjima L. A.

— Uz sularszyma szejmy niszko gyvenimo 1000 dol Ko vo 19 diena buvo prova Philadelphijos sude lietuvio Antano Galbogo su angliku restauracijas savininku John Stanley uz sularszyma szejmy niszko gyvenimo. Antanas apskunde Jona Stanley uz pavil lojima jo moteres Mares.

Antanas zmogus nesenas, ge rai uzdirbantis visada, turejo moteria Mare neblogu budavojimo, leido ja dirbt pas John Stanley in restauracija. Stanley zmogus zenotas ir nejaunas nepostis ziao kaip ten vuostei ir susivuoseto su Mare, kad Mares vyras Antanas pasijuto jogei isz jo moteresle pasidare priessizgas jam bigzels, patyre kad isztikro jo Mare susivuos cziusi gerai su senu angliku Jonu, apsimilijas paeme lojeri Simona Backen ir padave sudan skunda ant Jono uz sularszyma Galbogu szejminiszko gyvenimo.

Sudas iszklausinejas geral stovi reikalu isznezes savo verdikta, kad John Stanley turi uzmoket Antanui Galbogui 1000 dol. uz sularszyma szejmy niszko gyvenimo.

Apie tai buvo praneszta 19 Kovo Philadelp. "Record". Senas Kapas.



Ne visi galime lekioti,
Orines maszinas tureti;
Geriau ant žemes vaiksziot,
Kaip su oru kovot.

Ant Svieto.

Apisaka izs Praeites.

Verte F. W. S. B.

— Melas, tikras melas! palauk asz tau tuojaus atrazisliu.

Nedeloje, kaip pasakiau buv nedelinej susirenkimai pas Pone Klementina: kalbu pas pone, ba vyras visame stovejo ant antros vietos. Virai turejo pirmibe del to atsilankinejo na me ponos. Klementinos visoki ir su ilgais plaukais ir su trum pais, arba literatj, iszduotoj literataj poetaj, artistaj dramatinizni. Kada tu stokavo rekrutavojo jaunumene atsiženklenejece patogumu smagu manewrose, o ant galo szokiose.

Žmonis be ženklino ir be titulu, jog rasdavosi ten atgrajindavo smutna rola figurantu.... Isz moteriu pirmibe turejo tos kurios, atsiženklenejece patogumu o ipatingai pasiredimu.

Kiek toji motere jeszkojo spazabui ir spazabui, idant pritraukt ir prilinkt prie save kokia nors ženkliva esibe. Pridazinejo pribuvima tulos pazintes, tvere atskaitimus organizavojo koncertus, teatrus amatoriiskus, vakaruszkas su szokeis ant kuriu padavineta naminio darbo puikes konfituras. Kas turejo ta nelaimę pagrasvimo kada tu delicioj, jau turejo prie jos koki tai pririzsi ma, ir negalejo isztengt su atsispirimui paklusnume, kada jin pristetinejo prie nesmagiu graju draugiesku.

Del manes salonas ponos Klementinos buvo tikra mokslaine draugistes ir pazinimo svieto gyvenimo, nes usz tai per ilgus metus turejau priguilet usz jos locnasti. Tarnavau jej su cielu pasiszventinimu ir jago pareikalautu no jos paludinimo apie mano buvima ir gyvenima pas jaje, ne galetu kitaip parazit kaip tik teip, jog tarnavau "isztikimai blai vai ir dorej".

Pripazint turiu, jog grazius akutes mano protektorkos bisuti sumaiszi man galva — inasi milejau! Kiek kartu parsiejo man paczem pamislint apie tais jauslas, plaukai sustojinejo ant to pasakitu mano motina dazinojus, jog drisau akis pakelt ant moteres viruotos. Del to gi saugojausi iszsiduot tame dilke, slept savo jauslas ka noru pestingiause, o bridau saldzei tolau apjakime.

Uzsimani poni mano szirdies iszvaizuot ant vasarinio gyvenimo in Verzbna, kas antra diena buvau sveciu pas jaje marezieruodamas, per pedesa postolorum, mellelo in ten ir atgalos apsunktas daugibe visokiu tavoru das tatinejant del ponos nevet ir tokiu kaip sardelciu ir szinkos Isz priezasties dastatinejimu tu tavoru ponei Klementinai per tarpininkiste mano insidave me in korespondencije su jaje kurioje pamazeli pradejau inspauindet tulus iszreiskimus labiaus kizancziusius mano jauslos, negu pavestos man ko misijos. Numaniau jog tas neuzrustinejo mano ponos, del to gi pavelinau sau kas kart dau-

giau kas kart tolau uztvirtindamas amzina prisirizsima gavimo ukavimo givasties ant jos paliepinamo.... ir kituos tame dalike prizadejimusi.

Mano poni ir ant to nieko, nes kas kart da jauslingiau sus pausinejo mano ranka, kas da labiau sujudinejo mano jauslas ir iszverinejo didziausi paklusnuma del jos, ba ka tik pareikalavo turejau dastatit o dariau ta viska noringai ba jos zodzei per gromatas kures turei da ir szedien priverstinejo prie to.

"Milemas pone Vladislave!" Zinau, jog tavo dora szirdis ant mano prazizmu gatava ira, tikiuosi szedien atsilankimo keli ipatu tarp tu pona W., europiszkos szloves farteipijano, praszau taves del to gi idant nupirktum man deszra nes tiktai stora o trumpa ir kad turetu apie szeszis svarus. Antosi mano jaunesni duos tau servietuke del suviniojimo, po tam suviniois in popiera ir atneszi.... Lauksiu pono su nekantrumu, o jago atneszi tai grazei padekavosi.

Klementina. Pasargai. Tiktai ne imk ponas plonos o ilgos, ba toke ne gerej pjaustit ir ira niekaj neczista geriause nupikt ant rinkos ne pas mesininkus.

Pripazintu, jog man nepatikto kas jos praszimas deszro pradejau pikt ir dunksuot drisau navet vaikszeiojent didelejs zingsnejs po pakaju iszmest tuos zodzius: "Ar iije pa siuto!"... Nes.... isztengiau in miesta nuejau ant rinkos ir nupirkau jakose deszra toke kokios prazi suviniojau in paluke kaipu kudiki in vistiklus ir po tam apsupes in popiera maraz ant tarnistos in Verzbna suvis tokiu prisakimu neuzganadintas. Velintau geriau, idant reikalautu krokodilaus kaip komedijoj Fredrijejs — nes deszra?... hm.... kas labai navatna.

Tolaik fakta tasai ipatingas padidinimas iszejos mano ant to pirkimo uzdavime ponos Klementinos buvo priezaste ne mielo atadengimo. Audekli nem krepsziukije pasiutame per motina mano isz kurio semiau per tris menesius — nelaimi likosi jau tiktai ketur-rublines popierukes.

— Zinai ka Tamosziau, jau asz piningu neturiu — atsiliepiu in jin sugrizes isz Verzbno.

— Asz niekad ne turiu — at sako krapeztidamas dantis puikei apteisita plunksnele. — Ir kas bus? — Nieko atsako nepaisanczei susukdamas paperosa. — Asz tau isztikro esmiu kiek kaltas nes teipogi neturiu.... prizada man ant nauju metu gratifikacije prisunust.... — Lig Nauju metu da apie keturi menesej.... — Gal gausi alga, pasakoje jog esi loskoje.... Asz tau jokios rodos ne duosiu. Sakiau, pameni, pirk sau daugiau bilietu ant pietu.... o tu uszsimanej niekniekiu kningu su abrozelejs.... Pasakik man ant velniu tau jiu reike.... Pamegink, ar tau Laszkeviczius duos pietus usz kningas.... pamegink. — Szlektai ponas Vladislo-

ve pamislinau sau netekes jokios vilties pagelbejo — szlekta ka gi dabar czion padarisiu isz kur pagelba gausiu.

— Na ejk gult — kalba mano Tamoszius atsigrizdamas ant lovos in siena — kas ant nakties mislina apie pinigus.... Pasznekiesiva rit.

O kad budu ne buvau panasus in mano drauga, ta ciela naktele persedejau mislindama apie atejte. Tukstanczius iszmetinejimu dariau mano valdamanistej budo, jog ne rupinausi atrastie kokio naudingo uszsiemimo, o da praleidinejau ant vejo piningus, kurios ne pats o motina su prakaitu procevodama per du metus rinko tuos piningus del manes, o asz czionais per kelis menesius praleidau ant nieko didesnia puse ne galejau dovanot sau tokios piktadaristos, primindamas, kas jiu pamo kinimu. Susiverkiau labai ant galo jausdamas save baises ne laimingu kankitas iszmetinejima savzines, uzmigau augzstant.

— Kelkis gi, ba jau septinta! — paszauki Tamoszius pildamas arbatos in puodeli. — Ka teip paiksze iszrodai? — klausie matidamas mano pamelinavusius antakius. — Ant ko gi tau tie verkemai ir galeistes.... Czion reike roda sau davinet o ne verkti kaip kudiki.... Gerk gi ba atausz ir deka vok Dievui usz szedien aplikantai matai tai kaipu orinej paukszei, kurie ne are ne seje ne inaroduos krauje o maista turi.

— Gerai tau szposaut, jog kuningas tau atsiuncze.... — Dievazi, jago teip turetau usz ka nuvaizuot pas jin pripasakotau jam kiek tik tilp tu.... Skupuolis penkesde szimts auksinu, o jis usz vienas laidotuves paima szimta.... Klausik, raszik pas motina. — Ne galu, iije ne turi. — Hm, jago ne turi tai padarisiva apvarstinima; kiek da turi? — Dvide szimts asztuonis auksinus. — Asz ir da kiek turiu — kalba iszverdamas kizenciu kamzoles, isz kurio iszpuoli ant stalo i keli deszimtukai ir keli varokai. — Ira tris auksinai be penkiu skatiku.... — Didelis kapitalas — atsakau su nusiezispojimu. — Palauk turiu da tris bilietus ant pietu, o tu kiek? — Ir asz tris ije pirmui; nes stubos o arbatos o bulkos, cukrius zvakes ne skaitant czebatu kuriu reikalauju. — Nereike jiu pleszinet del meiles, vaikszeiojent in Vierzbna, tai ant tilgo laikitu. Nes ponui patinka tarnaut ponei Klementinai.... Tarnauk, tarnauk velniu tu ten sulauksi ir usz tarnausi. Ant galo dalikas suvis kitas. Ant pirmo kada gausiu tuos penkesdeszimts auksinu, pirsku bilietu pietiniu o usz likusius ir ka tu da turi uzteks ant uzmokejimo randos ant cukraus el cetera.... No szedien ej siva ant puses algos. — Kaip tai ant algos? — klausiu nusidivines. — Ne zinai kas tai ant puses algos?... tuojaus tau isz aszskinsiu.

Ejnasi ant pietu kas antra diena tai ir viskas! Dedu czion tiktai toke izliga, jog tas kuris valgis pietures atneszt duonos kizenciuje kitam. Ponas Laszkeviczius ne dalina duonos, guli kepalai ant stalo suvinok szmota tai ir bus gerai.... No szedien pradekiva paczedus o tuolaki rupinsime buti apie darba.... Asz jau ne karta buvau ant puses algos ir esmiu paprates, tu gi szedien ejai ant pietu. — Kaip gi bus ciela diena ne valges? — kalbu su pasi gallejimu, matidamas gera szirdi Tamosziaus. — Ne ira ka kalbet, pasta navita tiktai pamik apie duona!

Buvau teip teisingas jog su valgiau pietu nedasilejijas duonos o usz tai ka galejau su valgit su didele baime idant

niekas ne patemintu inkiszau in kizenciu mano surdoto, o kad buvo mazas pridengiau iszvirszaus skeptaite no nos.

— O kad tave antis sutrep lentu paszauki Tamoszius pamates siekute duonos koke jam atnesziau. — Ka ar tu nori mane badum numarint? — Ne drisau — atsakau jam teisingamais — o nevet prie pietu ne paragavau duonos, ydant ne padarit skriaudos Laszkeviczius.

— O tu praszioke tikras usz Chmelniko! — paszauki valgidamas klejesterine duona labai gardzei — pamatisi rit....

— Tamoszius savo prizadejima isz pildi, ba ant ritojaus popiet, isztraukinejo isz kizenciu visokius szmotelus duonos ir kalbejo su puikumu: turi viena, te ir kita ir da te! Tai gi tokiu spazabu visasekanti menesi ejo teip muso gaspadorista, nes kaip tai ant triju dienu priesz pirma pritru ko mums cukraus o suvienioi kassoi buvo jau tik apie keli skaitai.

— Reike kur pasakolint.... — pranezsu Tamoszui. — Kalbi niekus atkerta man draugas — kas gi ten aplikantui paskolins.... Ne sakau, jog kriauczius sziauczius arba skalbeja duos ant bargo nes uzmokekit gatava skatika tuojaus!.... Iszvaikszeioz ciela Varszava ir meging — gal no draugo.

— Ant to nedrisu — atsa kau stacei — mano draugai tai ponaczei. — Usztvirtinu, jog toki patis kaip tu ir asz tiktai nuduo da.... Ir pas mus biure buk visi turtingi.... — Nes ka gi? — Reike paszaukt koki kromininka ir tuolai ka nor parduot. Padarikiva krata muso rakandu.

Trumpa buvo krata viskas buvo ant muso isz drapanu.... marszkesnes ne turejo vertes del kupezius ant pardavimo pas mane buv tiktai viena iszpanine kepure akosmine su szilkiniu kutu, o pas Ramoziu viena vasarine kamzole su isz siuvineta krutine. Puse szlafroko, kaipu istaukuota no czistinimo czeveriku, ne jokios vertes jau ne turejo. — Ir ant ko gi czion szaukt prekika? — klausiu sudedamas inkomoda muso pardavimus daigtus — usz tai jis nieko neduos....

Tamoszius tilejo vaikszeioz damos su puikumu po pakaju, o czeverikai girzdejo jam puikei ir garsei, jog tas girzde jimas pradejo mane kir kint. — Ejkiva in biura ne ira ka misliint. — Duok gi tu pakaju ir neperzskadink man.... Hm! — paszauki po valandai su blizgancziu zvilgterejimu — turime cukru!

— Akivas esmiu isz kur? — O tavo sidabrinis medelis usz egzamina.... vertas rubli....

Medelo ne parduosiu tai vienatine atmintis mano isz szkalu. — Gerai tau teip kalbet — tare su iszmetinejimu — ba szedien tavo kalejina ant pietu.

— Ha, tai gi parduot — ta riu suisgedijas. — Da ne rupinkis teip baises! — adarik langa ir paszauk kromininku, gal asz teip sudarisiu jog paskolinsiva kaip nor ir medeli apginsiva.

Tose szalies Varszavose zidelei pirkinejenti skudurius ir visokius senus rakandus buvo visados ant pagatavo. Anksti isz rito galema buvo kas — dien girdet priesz langus ant ulicziu o tankiause ant kienu jiu aiszku skambanti balsa "Handelisz! kandelisz! Pikrhkt parhdot!" teip, jog gana buvo iszkiszt per langa galva ir mostert su ranka, o uz keliu minutu turejjet toki kupeziu pakajuje savo. Pa prastinat tokis zidas garsindas savo handel isz kreipe akis ant augzszciausiu piontru, zinodamas kur jieszkot savo szelpiku.

(Toliaus bus.)



Tulas uosz vis Mahanoyui, Norejo iszpjaut szirdi savo zenteliui,

Jog jam pasiveda gerai, O uoszviui labai blogai.

Mat senis, yra labai pavidus, Jog zentelis uzdirba piningus. Pacziule nama priziuri, Susineszima su kumutems neturi.

Oj tu seni, privalai isz to dziaugtis, Plauku isz galvos ne rauti, Jog tavo dukrele, gera vyra gavo.

Jago butum papjoves zenteli, Ka darytu tavo dukte su vaikais, teveli,

Bada kenstu, tave pakartu, Arba ant gyvaszcio in kalini uzdarytu!

Szita gerai apsvaretyk, Prakekta paviduma isz szirdies iszvaryk,

Sutaikyte gyvenk su zenteliu, O turesi dziaugisma isz anukeliu.

Vienas saluninkas, Narsus virukas, Per dang metu su guzute vajovo,

Na ir niekad neiszpajogyrio, O kiek praszitrauke nebagas, Na ir neparejo galas, Bet kaip karta trecze;

Tai viruczei abjeze, Ylgai gulejo, Daktaras atejo, Atgaivyno, verszio smegenu indejo,

Susiuvu ir lopa uzdejo. Cze to da ne gana, Prisipainiojo mergyna, Nori kad su jaja aspacziauotu O ir gerai uzmokeku.

Kur ten apie Pittsburga, Yra vienas ne kam tikes, Nuo visu atlikes, Mokejo kitados skaityt, Szendien ne nori ne uzsimyt,

Ne apie knyga ne gazieta, Ba kaip sako: skaityk neverta, Ir isz kitu iszjuoke.

Katrie gazieta parsitrauke. Yra tai biednas gyvulis, Neisznokes kvailys. Ar zinote, toki reike paguldyt,

Isz uzpakalio ozius in galva invaryt, Tai senoves metoda, Bus apie ta verszi gana.

Nuo Sasnavos gromata gavan, Ir labai daug naujenu dazinojan,

Apie toki viena, Navatna tai naujens. Czionais patalpysiu, Del visu padainuosiu, Ausis isztempkite, Ir paklausykite:

Mikitus ir Vineucas gaspa doraiczei — pleszikai, Iszlepiti per motyna vaikai, Abudu ne maži tinginei, Piningu visada turejo, Ir isz kur gauti galejo?

Tai ve, niekas, Ugi duodavo Dievas! O zinote, jog del tinginiu, Dievas duoda daugiause piningu.

O kad buvo krutus vaikina, Tai sekese jem neszektai. Apie Vinczus ant zideliu uzpuole,

Kelis szimtus rubliu paeme, Kelis monopolus iszplesze, Arielka iszliejo, piningus iszneze.

Ant galo, pradejo žmonis sznabdzet, O ir garsei apie tai kalbet, Kad Mikas su Vinceliu, Priguli prie szeliku.

E-he, ka daryt, Reike praszizalyt, O in kur? In Amerika, Tena is smagiause vieta; Tena is tamsuni ir kvailiei.

Kaip sutare, Teip padare, In Ameryka atpiszkejo, Na ir savo propaganda platyti pradejo.

Vertetu tuosius sveciu priymti, Priglausti, privalgidyti ir pagirdyti,

Bet atsargus visi bukyte, Su taisais laitrais neuszidekite.

Maluninko Dukte.

Kitados gyveno biednas melninkas ir turejo labai patoga duktere, kuria labai pamilejo vienas karalaitis.

Viena karta susitiko tas karalaitis melninka ir tare in jin: — Ka tavo dukte moksi dirbt?

Melninkas atsake: — Szviesiauses karalaiti! mano dukte isz szaudu suverpia aukseini suola.

Karalaitis velel tare in melninka: — Jagu iije teip padaris kaip tu sakai, tai atvesk tu ija pas mane in palociu.

— Kaip tik melninko dukte pribuvo in paloci, paemi ija karalaitis uz rankos, nuvedu in viena pakaju, kureme buvo dideli kruva sziaudu ir tare in ja: — Szenakti turi tu tuosus szaudus suverpt in auksa, o ja gu ne, tai busi smerczia korota!

Karalaitis pasakias tuosus zodzius, uzrakino pakaju ir isz ejo. Mergina likus viena pradejo graudzei verkti ir mislino kaip iije tuos szaudus suverps in auksa. Ir tuom kart atsidade dures inejo koks tai senukas ir tare: — Ko teip gailie verki mano mergele?

Iije atsake: — Kaip man ne verktie kad karalaitis liepe tuos visus sziaudus suverpt in auksa, o jagu to ne padarisiu, tai smerczia busiu korota.

Senukas tare: — Ka tu man duosi, tai asz uz tave padarisiu.

Mergina atsake: — Ka asz tau galu duot, kad nieko ne turiu kaip tik viena skeptaitia, tai ta jagu nori, galu atiduot.

— Senukas priemi no ijo sios ta skeptaitia, sedo prie ratelo ir tuojaus tuos visus sziaudus suverpi in auksa.

Ant ritojaus kada karalaitis atejo pas mergina, rado visus sziaudus suverptis, tada jis norejo da daugiau auksu turet.

Sulaukas vasara nuvedu karalaitis mergina in labai dideli pakaju, kuriame buvo da kita tiek sziaudu, kaip pirma nakti ir tare: — Jagu dabar tu tuosius sziaudus suverpsi in auksa, tai busi mano pati, o jago ne tai prazusi!

Mergina velel likus viena graudzei verke, ir velel tasai senukas atsidarias duris inejo ir tare: — Ko verki mano dukrele?

Mergina apaski apie viska senukui, o jis velel tare in ija: — Jagu duosi man savo pir mutini kudiki kaip tu pasiliksi in karaliene, tai asz tau velel su verpsiu sziaudus in auksa.

Mergina pamislino sau, ar iije gali but karaliene ar ne tai da to niekas ne zino ir pirezadejo jiam savo pirmutini kunkini. Tada senukas velel suverpi tuos sziaudus ir iszejo.

Ant ritojaus, kada karalaitis atejo pas mergina rado velei tuosus sziaudus suverptis, tada jis norejo da daugiau auksu turet.

Sulaukas vasara nuvedu karalaitis mergina in labai dideli pakaju, kuriame buvo da kita tiek sziaudu, kaip pirma nakti ir tare: — Jagu dabar tu tuosius sziaudus suverpsi in auksa, tai busi mano pati, o jago ne tai prazusi!

Mergina velel likus viena graudzei verke, ir velel tasai senukas atsidarias duris inejo ir tare: — Ko verki mano dukrele?

Mergina apaski apie viska senukui, o jis velel tare in ija: — Jagu duosi man savo pir mutini kudiki kaip tu pasiliksi in karaliene, tai asz tau velel su verpsiu sziaudus in auksa.

Mergina pamislino sau, ar iije gali but karaliene ar ne tai da to niekas ne zino ir pirezadejo jiam savo pirmutini kunkini. Tada senukas velel suverpi tuos sziaudus ir iszejo.

Ant ritojaus, kada karalaitis atejo pas mergina rado velei tuosus sziaudus suverptis, tada jis norejo da daugiau auksu turet.

Sulaukas vasara nuvedu karalaitis mergina in labai dideli pakaju, kuriame buvo da kita tiek sziaudu, kaip pirma nakti ir tare: — Jagu dabar tu tuosius sziaudus suverpsi in auksa, tai busi mano pati, o jago ne tai prazusi!

Mergina velel likus viena graudzei verke, ir velel tasai senukas atsidarias duris inejo ir tare: — Ko verki mano dukrele?

Mergina apaski apie viska senukui, o jis velel tare in ija: — Jagu duosi man savo pir mutini kudiki kaip tu pasiliksi in karaliene, tai asz tau velel su verpsiu sziaudus in auksa.

Mergina pamislino sau, ar iije gali but karaliene ar ne tai da to niekas ne zino ir pirezadejo jiam savo pirmutini kunkini. Tada senukas velel suverpi tuos sziaudus ir iszejo.

Ant ritojaus, kada karalaitis atejo pas mergina rado velei tuosus sziaudus suverptis, tada jis norejo da daugiau auksu turet.

Sulaukas vasara nuvedu karalaitis mergina in labai dideli pakaju, kuriame buvo da kita tiek sziaudu, kaip pirma nakti ir tare: — Jagu dabar tu tuosius sziaudus suverpsi in auksa, tai busi mano pati, o jago ne tai prazusi!

Mergina velel likus viena graudzei verke, ir velel tasai senukas atsidarias duris inejo ir tare: — Ko verki mano dukrele?

Mergina apaski apie viska senukui, o jis velel tare in ija: — Jagu duosi man savo pir mutini kudiki kaip tu pasiliksi in karaliene, tai asz tau velel su verpsiu sziaudus in auksa.

Mergina pamislino sau, ar iije gali but karaliene ar ne tai da to niekas ne zino ir pirezadejo jiam savo pirmutini kunkini. Tada senukas velel suverpi tuos sziaudus ir iszejo.

Ant ritojaus, kada karalaitis atejo pas mergina rado velei tuosus sziaudus suverptis, tada jis norejo da daugiau auksu turet.

Sulaukas vasara nuvedu karalaitis mergina in labai dideli pakaju, kuriame buvo da kita tiek sziaudu, kaip pirma nakti ir tare: — Jagu dabar tu tuosius sziaudus suverpsi in auksa, tai busi mano pati, o jago ne tai prazusi!

Mergina velel likus viena graudzei verke, ir velel tasai senukas atsidarias duris inejo ir tare: — Ko verki mano dukrele?

Mergina apaski apie viska senukui, o jis velel tare in ija: — Jagu duosi man savo pir mutini kudiki kaip tu pasiliksi in karaliene, tai asz tau velel su verpsiu sziaudus in auksa.

Mergina pamislino sau, ar iije gali but karaliene ar ne tai da to niekas ne zino ir pirezadejo jiam savo pirmutini kunkini. Tada senukas velel suverpi tuos sziaudus ir iszejo.

Ant ritojaus, kada karalaitis atejo pas mergina rado velei tuosus sziaudus suverptis, tada jis norejo da daugiau auksu turet.

Neiszmanus milijonierka.

Jago motere izduoda \$363,400 ant vieno pardo ydant ejti in teatra ir pasirodyt save kitiems, tai galima suprast, jog tokiai moterei pagedo ratelis pakauszije. Josios szlebe ja papuoszta in auksa o pancziakos idetos deimantais. Tojusziszmanus motere yra Mrs. Clara Baldwin Stocker isz Los Angeles, Cal. kuriuos vyras atydenge aukso kasiklas ir ant to uzdirbo milijonus.

Jago motere izduoda \$363,400 ant vieno pardo ydant ejti in teatra ir pasirodyt save kitiems, tai galima suprast, jog tokiai moterei pagedo ratelis pakauszije. Josios szlebe ja papuoszta in auksa o pancziakos idetos deimantais. Tojusziszmanus motere yra Mrs. Clara Baldwin Stocker isz Los Angeles, Cal. kuriuos vyras atydenge aukso kasiklas ir ant to uzdirbo milijonus.

Jago motere izduoda \$363,400 ant vieno pardo ydant ejti in teatra ir pasirodyt save kitiems, tai galima suprast, jog tokiai moterei pagedo ratelis pakauszije. Josios szlebe ja papuoszta in auksa o pancziakos idetos deimantais. Tojusziszmanus motere yra Mrs. Clara Baldwin Stocker isz Los Angeles, Cal. kuriuos vyras atydenge aukso kasiklas ir ant to uzdirbo milijonus.

Jago motere izduoda \$363,400 ant vieno pardo ydant ejti in teatra ir pasirodyt save kitiems, tai galima suprast, jog tokiai moterei pagedo ratelis pakauszije. Josios szlebe ja papuoszta in auksa o pancziakos idetos deimantais. Tojusziszmanus motere yra Mrs. Clara Baldwin Stocker isz Los Angeles, Cal. kuriuos vyras atydenge aukso kasiklas ir ant to uzdirbo milijonus.

Jago motere izduoda \$363,400 ant vieno pardo ydant ejti in teatra ir pasirodyt save kitiems, tai galima suprast, jog tokiai moterei pagedo ratelis pakauszije. Josios szlebe ja papuoszta in auksa o pancziakos idetos deimantais. Tojusziszmanus motere yra Mrs. Clara Baldwin Stocker isz Los Angeles, Cal. kuriuos vyras atydenge aukso kasiklas ir ant to uzdirbo milijonus.

Jago motere izduoda \$363,400 ant vieno pardo ydant ejti in teatra ir pasirodyt save kitiems, tai galima suprast, jog tokiai moterei pagedo ratelis pakauszije. Josios szlebe ja papuoszta in auksa o pancziakos idetos deimantais. Tojusziszmanus motere yra Mrs. Clara Baldwin Stocker isz Los Angeles, Cal. kuriuos vyras atydenge aukso kasiklas ir ant to uzdirbo milijonus.

Jago motere izduoda \$363,400 ant vieno pardo ydant ejti in teatra ir pasirodyt save kitiems, tai galima suprast, jog tokiai moterei pagedo ratelis pakauszije. Josios szlebe ja papuoszta in auksa o pancziakos idetos deimantais. Tojusziszmanus motere yra Mrs. Clara Baldwin Stocker isz Los Angeles, Cal. kuriuos vyras atydenge aukso kasiklas ir ant to uzdirbo milijonus.

Jago motere izduoda \$363,400 ant vieno pardo ydant ejti in teatra ir pasirodyt save kitiems, tai galima suprast, jog tokiai moterei pagedo ratelis pakauszije. Josios szlebe ja papuoszta in auksa o pancziakos idetos deimantais. Tojusziszmanus motere yra Mrs. Clara Baldwin Stocker isz Los Angeles, Cal. kuriuos vyras atydenge aukso kasiklas ir ant to uzdirbo milijonus.

Jago motere izduoda \$363,400 ant vieno pardo ydant ejti in teatra ir pasirodyt save kitiems, tai galima suprast, jog tokiai moterei pagedo ratelis pakauszije. Josios szlebe ja papuoszta in auksa o pancziakos idetos deimantais. Tojusziszmanus motere yra Mrs. Clara Baldwin Stocker isz Los Angeles, Cal. kuriuos vyras atydenge aukso kasiklas ir ant to uzdirbo milijonus.

Jago motere izduoda \$363,400 ant vieno pardo ydant ejti in teatra ir pasirodyt save kitiems, tai galima suprast, jog tokiai moterei pagedo ratelis pakauszije. Josios szlebe ja papuoszta in auksa o pancziakos idetos deimantais. Tojusziszmanus motere yra Mrs. Clara Baldwin Stocker isz Los Angeles, Cal. kuriuos vyras atydenge aukso kasiklas ir ant to uzdirbo milijonus.

Jago motere izduoda \$363,400 ant vieno pardo ydant ejti in teatra ir pasirodyt save kitiems, tai galima suprast, jog tokiai moterei pagedo ratelis pakauszije. Josios szlebe ja papuoszta in auksa o pancziakos idetos deimantais. Tojusziszmanus motere yra Mrs. Clara Baldwin Stocker isz Los Angeles, Cal. kuriuos vyras atydenge aukso kasiklas ir ant to uzdirbo milij

W. RYNKEWICZUS

233-235 W. CENTRE ST., MAHANOY CITY, PA.
PRIVATIZSKA BANKA ANT SUEDEJIMO PINIGU



Mano Privatizska Banka yra po didele kauceja ir prieziura valdys ir pinigiskus reikalus galima pas mane be jokios baimes atliksinti.

Pasportus del keliaujančiu pa-
rapiu.

Didziause Lietuviszka Agentura
pardavima Szpikoreziu ir siuntimo
Pinigus in Visas Dalis Svieto greiciause
ir pigiause.

Visi tie kurie per mus siunte apie tai geria žino.
Iszuoda Dostovierenes del tu ka nori savo Dali
Lietuvoje kam pavesti.

Del Draugysziu pristatau puikes Szarfias, Juostas,
Kepures, Karunas, Spilkas ir t. t.

Su kokiu nors reikalu kas-link Szpikoreziu, Pinigus
ir t.t., raszykite pas mane o aplaiksyste teisinga atsakyma.
Apsaugoju Namus ir Naminus Daigtus nog Ugnies.

MUSU DRAPANU KROME randai visoku Drapanu
ir Apredimu del vyru ir vaiku. Sziame laike ka tik
aplaikeme visoku nauju puiku Vasarinu Siutu ir pra-
szome ateiti ir perziureti o jaigu pirksite tai busite
uzganedyti.

Zinios Vietines.

Truputi pasnigo ir paszalo.

Visur ant svieto kvailu ran-
dasi o geriause duodasi pazint
kvailys bažnycioje jago atsi-
liepe kuningui laike pamoka-
lo. Zmogus teip darantys stovi
ant paskutinio laipenio. Jago
nepatinka pamokslas tai ge-
riaus isjezt is bažnycios.

Diena 15 szio menesio
ant Boczkauks sales atsiubs
teatras ir balius parengtas per
vietine kuopa L. S. S. A.

Parsiduoda namini daig-
tai parsiduos pigei ba locni-
ninkas vazuoja in Lietuva.
Kas pirs gales ir parandavo-
ti stibas. Atsiazaukite po
No. 519 W. South Al.

Del visu pazinstamas
Daktaras Petrikas dar sugri-
zo isz Philadelphiajos ir pakol
neatras sau atsakancioz ofiso
tai per koki laika priimines
ligonius Kazuno aptiekoje.
Szai nors syki Mahanojicziai
dasilauske savo daktaro.

ISZ LIETUVISZKU KAIMELU.

Worcester, Mass. — Lie-
tuvos Dukteru draugyste laike
koncerta, ant kurio prisinko
ne mažai sveteliu, draugystes
mergynes prasilavinusios gra-
ziai padainavo, M. Jablons-
kiute ant partapijono paskam-
bimo, viekas kanopukiausia
atsibuvo

Waukegan, Ill. — 21
d. Kovo (March) 1913 m. po
ilgai ligai atsiakyre su szom
svietu Katarina Sztreimikene
88 m. amziaus, pergyveno 12
m. amerikia paejo isz Suvalku
gub., Punksko para, velione
tapo palaidota 24d. szio mene-
sio su visom bažnytinem apeig-
gom, paliko didemele nuliudi-
me vyra su szeszeta mažu vai-
kelu ir viena seseri amerikia
ir 4 Lietuvoje, Lai silsiesi amži
nam pakajui, apie platesnes
zinas raszykite ant szio adre-
so. Ant. Sztreimikis
1222 S. Victoria st.
Waukegan Ill.

Praneszimas.

Apie rubsiuviu straiko uzbagima.

Pereituose lietuviszkuju
laikrasziu numeriuose buvo
pranesza apie New Yorko —
Brooklynu rubsiuviu streiko
laimejima, bet tenai buvo dau-
giausiai kalbama apie straiko
laimejima tik New Yorko, o
apie uzbagima streiko Brook-
lyne beveik nieko nebuvo mi-
neta, nes iki paskutiniam lai-
kui mažai dar buvo galutinai
susitaisiusi darbininku su
darbdaviais. Dabar gi ga-
lima aiziskiai pasakyti, kad
New Yorko ir Brooklynu
streikas laimetas ir uzbagistas.

Dabar mes visi esame links-
mi isz szto straiko laimejimo;
dabar mes aiziskiai pamateme,
kad musu prieszai kapitalistai
liko apgaleti: po tiek nemiego
tu nakti, tiek iszkenteje szal-
cio ir elko laike tritu mene-

Isz Rosijos Lietuvos ir Lenkijos.

Banko apiplezimas.
Szeszi nepazistami žmones
apiplezse Lazovoje Suvienytaji
banka, Paimta 40,000 rubliu.

Nubaustas redaktorius.

Lyvzemes gubernatoriui isa-
kiaus latviu laikraszio "Dzi-
vies Balso" redaktorius C. Eg-
lit uz patalpinima korespon-
dentijos apie straika Kugreno
fabrike Jakobszate, nubaus-
tas 100 rub. arba vienu mene-
siu arezeto.

Kiek paliosavo.

Ligi szioliai paliosuota isz
gubernijiniu kalejimu: 5,417
zmoniu (isz ju 568 politiszku
ir 4,854 kriminaliszku); isz
centraliniu miestu — 2,083
(isz ju 198 politiszki 1,885 kri-
minaliszki arezantai).

Isz kitu kalejimu paliosuo-
ta 2,458, prikaitant ir paliuo-
suotuosius isz apskricziu kale-
jimu (179 politiszki ir 2,279
kriminaliszki). Vieo labo pa-
liuosuota 9,958 arezantai
(840 politiszku ir 9,118 krimi-
naliszku).

Trumpi Telegramai.

§ Oneida, Pa. — Juozas Bi-
sa dingo su \$244 kurie prig-
lejo prie anglekasiu unijos.

§ Scranton, Pa. — Vagis in-
sigavo in Szv. Marijos katali-
kiszka bažnycioje ir apvoge bied-
nuju dežukes.

§ Pittsburgh, Pa. — Fredas
Gogoliu apskunde Adoma
Glaseri ant 600 doleriu uz pa-
bucziavima jo moteres. Tu-
rejo uzmoket.

§ Hazleton, Pa. — Apgavi-
kai prigavo tula saluninka
ant 2000 doleriu pardunianį
jam maszinukia del dirbimo
pinigu. Apgaviku ne sueme.

BALEI ir TEATRAI



Didelis Teatras ir Balius

Iszkele L. S. S. A. Kuopa
46 isz Mahanoy City, Pa.
Uarninko vakara 15 d. Ap-
rilas, Boczkauks saleje.
Teatras prasides ant 7 ad. va-
kare o balius prasides tuojau
po loezimiu teatro. Yra tai pro-
ga visiems lietuviams praleisti
linksmai szii vakara o kurie
pribus tai visame bus ugnane-
dinti. Laike teatro ir balius
griez orkestra susidedanti vien-
tik isz geriausiu profesoriu.
Kuopa padeda daug storones
idant szitas vakaras kiekvie-
nam patiktu ir tai yra uztekti-
na gvarancija kad visiems tu-
res patikti kadangi szita Ku-
pa susideda isz vyru kurie ne-
tingi pasidarbauti del labo vi-
suomenes. Inzanga bus 50, 35
ir 25c Vaikams 15c.

Didelis Balius.

Iszkele Lietuviszka Sz. Jo-
no Parapija isz Coal Dale, Pa.
Subatos vakara 12 d. Aprilas
ant Toilers Deference Sales. In-
zanga vyrams bus 35c. Mote-
rems, merginoms ir vaikams
15c. Parapija uprazsio viesus
lietuvius pributi o gvarantina
visiems parodyt linksma laika.

Juoku teatras ir Balius!

Parengs L. S. S. 1 mos. kp.
isz Philadelphiajos puiku teatra
ir baliu ant 12 d. Balandzio
(Apr.) 1913 m. Prasides 7:30
val. vakare ant New Academy
Hall 522—25 So. 4 th. St.

Bus sulozta labai juokinga
komedija (Uzkeretas Jackus)
Teigbi bus lekiujenti kraisa ir
daugiausia atvirucziu gave,
szeszi gaus grazes dovanas.

Broliai lietuviai sugriesytu-
met jai nepributomet in szita
puiku baliu. Ba mes zys tiki-
me graziai priimt pajukyt
udzika. Tik Drapanu pasi-
dejimas 15c

Komitetas:

Ant. pardavimo

Parsiduoda buziarne ir
groesztoris uz ne perbranga
preke gera vieta del biznio ap-
gyventa terp lietuviu Paloku
ir ariu, Atsiazaukite ant adre-
so.

K. Tamasauskas

6 Kirkpatrick st.

Pittsburg Pa.

Parsiduoda pigiai.

Nauji namai ant triju fami-
liju, kurie randasi prie lietu-
viszko bažnycios Minersville,
Pa. (New Addition) Kampines
lotai. Kreipkites ant: Karpines

Clappier Shoe Store,

(9304) Minersville, Pa.

Ant. Pardavimo.

Turi ant pardavimo keleta
geru salunu ir "wholesale"
bizniu ir parsiduos uz neper-
brangias prekes. Yra tai gi-
gara proga tiems ka noretu
uzimti virsz minetus biznius.
Apie daugiaus dasizinkite
pas.

(13 01)

Jesse Webb.

119 E. Pine St.

Mahanoy City, Pa.

Farmos—Farmos.

Turu ant pardavimo 25,000 akieriu
zemes, parduoda po tiek akieriu kiek
kas reikalauja. Ant tos zemes yra
tarpais mazi miszkal o tarpais yra
ciziata zeme kur galima arti be vali-
mo. Isz tu miszku galima pasibuda-
voti krajavus budinkus arba tvoras
apsiverti. Preke žemes yra nog \$8
lig \$20 uz akieri ant lengvu izmo-
kesziu, imoket reike po viena do-
lori uz akieri o resza suma gali mo-
kėti kaip izgali; koža menesi arba
kas metas per tiek metu ant kiek
bus padaryta sutartis, ir laike bedar-
bes, ligos arba kokios nelaimes pa-
laikeme su užmokescziu. Turu ant
pardavimo teigpi ir geresniu farmu
su tvoromis, sodais ir aremalais laukais,
visokiu didumu ir prekiu. Szitos far-
mos randasi Michigan steite, pale Mi-
chigan ezerio ant dvieju turgaunu
miestu in kur atplauke daugybe lai-
vu. Turu ant greito pardavimo far-
mas Lake ir Mason pavietuose kur
randasi geriausia žeme visoj valsti-
joje o ir didiause Lietuviszka Kolo-
nija kur jau 132 Lietuviai turi nusi-

sau gyvena ir kas metas Lietuviu
skaitlis kas kart dauginasi ir žeme
eina vis brangin ir geresne žeme
greitai iszsparduos, todėl mieli bro-
lei Lietuviai jaigu norite sau ir savo
szeiminei geresni, linksmesi ir svei-
kesni gyvenima tureti, kur nereikes
sunki dirbti po bosu ir jaigu norite
dirbti del savos tai pirkite farmas
tarpe Lietuviu fermeriu. Vaikams
arti mokslaines, trumpu laiku Lietu-
viu ketina statyti savo bažnycioja ir
bus tikra antra Lietuva. Norite pirki-
ti galite atvažuoti pamatyti szita
vieta, kadangi szis pats ozia tarp Lie-
tuvu ant tu farmu gyvenu ir esmiu
fermeris ir žinau apie ka kalbu. No-
rintiems platenis žiniu, raszykit pas
mane o gausite knyguote ir mapas ka
viska perstato apie szita Kolonija.
Atvažiuokite arba raszykite ant szito
adreso: (gg 01)

Anton Kiedis

Peacock, Mich.

Laukiant pasekmiu.

Mums praneszama, kad ka-
dais jau iszstrasas vaistas gydy-
mui dziovos ir dabar yra dero-
mi bandymai darodyti jo ver-
tybe. Mes laukiame pasekmiu.
Net, jei tai vaistas tures
tikrai geras pasekmes, bus vie-
nok, reikalinga greitai sustipri-
ninti pasveikstaji, kas gali but
padaroma tik pataisant apeti-
ta ir virszkinima. Delfo mes
noretume rekomenduoti gerai
zinoma vaista Tins-r's Ameri-
can Blixir of Bitter Wine. Jis
gerai isvalys virszkinamaji
kanala ir tuo pat laiku sustip-
ris ji, kas ir padaro ta vaista
naudingu. Triner's American
Elixir of Bitter Wine turi but
duodamas visiems kencian-
tims nuo blogo apetito, blo-
go virszkinimo, uzkiejimo
ir silpnumo. Aptekose J. Tri-
ner, 1333—1339 So. A-hland
Ave, Chicago, Ill. Reumatiz-
mas raumenyse ir sanariuose
turi but gydomas Trinerio
Linimentu.

DR. ALEX. O'MALLEY

158 S. Washington St.

Wilkes-Barre, Pa.

Kur Lietuviszki ir Lenkiszki susi-
kalbama ir susiraszoma. Suvezimu
30 metu daktaravimu Wilkes-Barre
muso gliaunas ofisas. Priesiusk 2c.
marke o gausi Knyguote apie Ruptura.

JOHN R. ROBERTS

173 West Green Street

Nanticoke, Pa.

Dekingu gromatu uzganedintu

yputu kurio likos per mane iszgydy-
tais, mano ofise randasi daugybe.
Pacientai nog kudikiu lig senatves
apieju lyzioju. Raszykite o prisiu-
siu knyguote apie iszgydima szitu
ligu ir t.t. Prisiuokite uz 2c. marke
o gausite knyguote per pacia dykia.

DR. ALEX. O'MALLEY

158 S. Washington St.

Wilkes-Barre, Pa.

Kur Lietuviszki ir Lenkiszki susi-
kalbama ir susiraszoma. Suvezimu
30 metu daktaravimu Wilkes-Barre
muso gliaunas ofisas. Priesiusk 2c.
marke o gausi Knyguote apie Ruptura.

JOHN R. ROBERTS

173 West Green Street

Nanticoke, Pa.

Dekingu gromatu uzganedintu

yputu kurio likos per mane iszgydy-
tais, mano ofise randasi daugybe.
Pacientai nog kudikiu lig senatves
apieju lyzioju. Raszykite o prisiu-
siu knyguote apie iszgydima szitu
ligu ir t.t. Prisiuokite uz 2c. marke
o gausite knyguote per pacia dykia.

DR. ALEX. O'MALLEY

158 S. Washington St.

Wilkes-Barre, Pa.

Kur Lietuviszki ir Lenkiszki susi-
kalbama ir susiraszoma. Suvezimu
30 metu daktaravimu Wilkes-Barre
muso gliaunas ofisas. Priesiusk 2c.
marke o gausi Knyguote apie Ruptura.

JOHN R. ROBERTS

173 West Green Street

Nanticoke, Pa.

Dekingu gromatu uzganedintu

yputu kurio likos per mane iszgydy-
tais, mano ofise randasi daugybe.
Pacientai nog kudikiu lig senatves
apieju lyzioju. Raszykite o prisiu-
siu knyguote apie iszgydima szitu
ligu ir t.t. Prisiuokite uz 2c. marke
o gausite knyguote per pacia dykia.

DR. ALEX. O'MALLEY

158 S. Washington St.

Wilkes-Barre, Pa.

Kur Lietuviszki ir Lenkiszki susi-
kalbama ir susiraszoma. Suvezimu
30 metu daktaravimu Wilkes-Barre
muso gliaunas ofisas. Priesiusk 2c.
marke o gausi Knyguote apie Ruptura.

JOHN R. ROBERTS

173 West Green Street

Nanticoke, Pa.

Dekingu gromatu uzganedintu

yputu kurio likos per mane iszgydy-
tais, mano ofise randasi daugybe.
Pacientai nog kudikiu lig senatves
apieju lyzioju. Raszykite o prisiu-
siu knyguote apie iszgydima szitu
ligu ir t.t. Prisiuokite uz 2c. marke
o gausite knyguote per pacia dykia.

DR. ALEX. O'MALLEY

158 S. Washington St.

Wilkes-Barre, Pa.

Kur Lietuviszki ir Lenkiszki susi-
kalbama ir susiraszoma. Suvezimu
30 metu daktaravimu Wilkes-Barre
muso gliaunas ofisas. Priesiusk 2c.
marke o gausi Knyguote apie Ruptura.

JOHN R. ROBERTS

173 West Green Street

Nanticoke, Pa.

Dekingu gromatu uzganedintu

yputu kurio likos per mane iszgydy-
tais, mano ofise randasi daugybe.
Pacientai nog kudikiu lig senatves
apieju lyzioju. Raszykite o prisiu-
siu knyguote apie iszgydima szitu
ligu ir t.t. Prisiuokite uz 2c. marke
o gausite knyguote per pacia dykia.

DR. ALEX. O'MALLEY

158 S. Washington St.

Wilkes-Barre, Pa.

Kur Lietuviszki ir Lenkiszki susi-
kalbama ir susiraszoma. Suvezimu
30 metu daktaravimu Wilkes-Barre
muso gliaunas ofisas. Priesiusk 2c.
marke o gausi Knyguote apie Ruptura.

JOHN R. ROBERTS

173 West Green Street

Nanticoke, Pa.

Dekingu gromatu uzganedintu

yputu kurio likos per mane iszgydy-
tais, mano ofise randasi daugybe.
Pacientai nog kudikiu lig senatves
apieju lyzioju. Raszykite o prisiu-
siu knyguote apie iszgydima szitu
ligu ir t.t. Prisiuokite uz 2c. marke
o gausite knyguote per pacia dykia.

Sergekites Peilo arba Pavojingos Operacijos.

Iszgydykite pais save isz

RUPTURA

Labai man stebetina, kod-l ypates
kurie turi Ruptura, save kankina per
neszjojima dirziu. Dirzai ne gal isz-
gydyt Ruptura jie ka tik palaiko.
Asz tikrai sakau kad galu iszgydyt
jus nog Rupturos. Asz tikrai iszgy-
dziau tukstanzius. Kod ne tave?
Asz parodysiu gromatos nog iszgy-
dytu pacientu. Jie pasako apie
mano stebetina

CHEMIC-ELECTRO SPASABA

gydyme Rupturos aršb Hernia. Isz 100
gydymas yra atsakanti 90 isz 100
lygoniu kur Ruptura gal sugrizti.
Be peilio, be operacijos, be
neszjojima jokiu dirziu.

Gyventojas isz Avoca Iszgydytas

Statytojas Breikeriu del Penna. Coal
Co., iszgydytas nog Rupturos katra
kankino jin per metus.

Brangus Daktare:—

Esmiu dekingas jums uz
Ruptura. Asz jums nusi-
unciozia keleta mano pazins
tamu kurie teip pat ta lyga
turejo ir visi buvo ugnane-
dinti. Asz visados su
linksnumu visiems reko-
mendavoju juso gydyma
kadangi pripazina jus spa-
saba gydym geriausia uz
visus kitus.

Su guodone,

J. L. HARRIS

(Lincoln Hill) Avoca, Pa.

Skaitykite ka Dekingas Pacientas

sako:

Dr. O'Malley iszgyde mane
nog Rupturos iszgydos gyslos
(Piles) ant kurios kencioju
per 12 metu. Skausmas
kaip kada buvo toks
skaudingas kad negalēju
dirbti darba kaipp manieris.

Kad dar esmiu sveikas ir
linksmas ir rekomendavoju
Dr. O'Malley visiems ken-
tients ant panaszios ligu.

JOHN R. ROBERTS

173 West Green Street

Nanticoke, Pa.

Dekingu gromatu uzganedintu

yputu kurio likos per mane iszgydy-
tais, mano ofise randasi daugybe.
Pacientai nog kudikiu lig senatves
apieju lyzioju. Raszykite o prisiu-
siu knyguote apie iszgydima szitu
ligu ir t.t. Prisiuokite uz 2c. marke
o gausite knyguote per pacia dykia.

DR. ALEX. O'MALLEY

158 S. Washington St.

Wilkes-Barre, Pa.

Kur Lietuviszki ir Lenkiszki susi-
kalbama ir susiraszoma. Suvezimu
30 metu daktaravimu Wilkes-Barre
muso gliaunas ofisas. Priesiusk 2c.
marke o gausi Knyguote apie Ruptura.

JOHN R. ROBERTS

173 West Green Street

Nanticoke, Pa.

Dekingu gromatu uzganedintu

yputu kurio likos per mane iszgydy-
tais, mano ofise randasi daugybe.
Pacientai nog kudikiu lig senatves
apieju lyzioju. Raszykite o prisiu-
siu knyguote apie iszgydima szitu
ligu ir t.t. Prisiuokite uz 2c. marke
o gausite knyguote per pacia dykia.

DR. ALEX. O'MALLEY

158 S. Washington St.

Wilkes-Barre, Pa.

Kur Lietuviszki ir Lenkiszki susi-
kalbama ir susiraszoma. Suvezimu
30 metu daktaravimu Wilkes-Barre
muso gliaunas ofisas. Priesiusk 2c.
marke o gausi Knyguote apie Ruptura.

JOHN R. ROBERTS

173 West Green Street

Nanticoke, Pa.

Dekingu gromatu uzganedintu

yputu kurio likos per mane iszgydy-
tais, mano ofise randasi daugybe.
Pacientai nog kudikiu lig senatves
apieju lyzioju. Raszykite o prisiu-
siu knyguote apie iszgydima szitu
ligu ir t.t. Prisiuokite uz 2c. marke
o gausite knyguote per pacia dykia.

DR. ALEX. O'MALLEY

158 S. Washington St.

Wilkes-Barre, Pa.

Kur Lietuviszki ir Lenkiszki susi-
kalbama ir susiraszoma. Suvezimu
30 metu daktaravimu Wilkes-Barre
muso gliaunas ofisas. Priesiusk 2c.
marke o gausi Knyguote apie Ruptura.

JOHN R. ROBERTS

173 West Green Street

Nanticoke, Pa.

Dekingu gromatu uzganedintu

yputu kurio likos per mane iszgydy-
tais, mano ofise randasi daugybe.
Pacientai nog kudikiu lig senatves
apieju lyzioju. Raszykite o prisiu-
siu knyguote apie iszgydima szitu
ligu ir t.t. Prisiuokite uz 2c. marke
o gausite knyguote per pacia dy